

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記載された発明者として、ここに下記の通り宣言する:

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として同紙は、私の住所の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明事項に関して、私は、最初、且つ唯一の発明者である（唯一の氏名が記載されている場合）か、あるいは最初、且つ唯一の特許出願者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CUTTING TOOLS AND ROUGHENED
ARTICLES USING SURFACE
ROUGHENING METHODS

CUTTING TOOLS AND ROUGHENED
ARTICLES USING SURFACE ROUGHENING
METHODS

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ 09 December 2005 の日に提出され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、

☒ was filed on 09 December 2005
as United States Application Number or
PCT International Application Number

PCT/IB2005/003724 であり、且つ

PCT/IB2005/003724 and was amended on
(if applicable).

の日に修正された出願（該当する場合）

私は、上記の欄の項によって述べられた、特許請求範囲並びに上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、発明事項は米国37編規則1.56に定義されている、特許性について必要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明登録の出願、あるいは本願以外の少なくとも一通を指定している米国特許法第35条第119(a)(4)項に定めるPCT国際出願について、同第119条(a)(4)項又は第365(a)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日より前の出願口を有する外国での特許出願または発明登録の出願、あるいはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code Section 119(a)(4) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での発行出願

2004-358718
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

10 December 2004
(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

Priority Not Claimed

優先権を主張しない

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国特許法第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国特許法第35条第120条に基づいて利益を主張し、又本願を指定するいかなるPCT国際出願についても、その同第365(a)項に基づいて利益を主張する。また、本出願の特許請求の範囲の主題が、米国特許法第35条第119条第1段に規定された範囲で、先行する米国出願又はPCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手された情報で、本出願の特許請求の範囲第1、2項に定義された特許権に關する重要な情報について開示があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに真実であると信じる内容の記述が真実であり、この情報と信ずることに基づく記述が、真実であると信じられることを保証し、さらに、故意に虚偽の記述などを行った場合は、米国特許法第1801条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の記述は、本出願またはそれに対して発せられるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを招いた上で没効が与えられること、ここに宣誓する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or my patent issued thereon.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02, OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

要約: 私は本出願を審査する権利を行使し、この発明の権利を行使する
の権利を行使するために、存在する権利者として、下記の件
出願及び/または特許を授けらる。 (氏名及び登録番号も記載する
こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this
application and transact all business in the Patent and Trademark
Office connected therewith: (list name and registration number).

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker,
Reg. No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242;
Kelly P. Fitzgerald, Reg. No. 46,326

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker, Reg.
No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242; Kelly P.
Fitzgerald, Reg. No. 46,326

送付先
Shumaker & Sieffert, P.A.
8425 Seasons Parkway, Suite 105
St. Paul, Minnesota 55125
United States of America

Send Correspondence to:
Shumaker & Sieffert, P.A.
8425 Seasons Parkway, Suite 105
St. Paul, Minnesota 55125
United States of America

直接電話先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to:
(name and telephone number)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

第一または第一発明者氏名 Masahiko Iizumi	Full name of sole or first inventor Masahiko Iizumi
発明者の署名 Masahiko Iizumi	Inventor's signature Date 24/1/2006
住所 Fujisawa-shi, Japan	Residence Fujisawa-shi, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 1211-7 Daigiri, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0002 Japan	Post Office Address 1211-7 Daigiri, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0002 Japan

第二共同発明者がいる場合、その氏名 Kimio Nishimura	Full name of second joint inventor, if any Kimio Nishimura
第二共同発明者の署名 Kimio Nishimura	Second inventor's signature Date 26/1/2006
住所 Tsuzuki-ku, Japan	Residence Tsuzuki-ku, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 16-49 Ninomaru, Tsuzuki-ku Yokohama-shi, Kanagawa 224-0052 Japan	Post Office Address 16-49 Ninomaru, Tsuzuki-ku Yokohama-shi, Kanagawa 224-0052 Japan